

佳壇台語基督長老教會

Taiwanese Presbyterian Church of Northern Jersey
Presbyterian Church, USA

2021 年 10 月 31 日 (五旬節後第二十三主日)
主日禮拜

Sunday Worship Service, October 31, 2021
(23th Sunday after Pentecost)
9:30 AM

信眾聚集敬拜、恭候上帝的話語
We Gather to Worship God and Wait for the Word of God

序樂 Prelude

司琴：黃春鳳

歡迎 Welcome

宣召 Call to Worship

司會：林智瓊

聖詩 Hymn # 538 「我心大歡喜，主恁身邊」

-會眾

1. 我心大歡喜，主恁身邊，雖然佇世界，若準佇天；
做上帝後嗣滿心歡喜，救主用寶血洗我清氣。

【複歌】今我愛報揚，暝日謳嘍，為我主耶穌贖罪功勞，
今我愛報揚，暝日謳嘍，為我主耶穌贖罪功勞。

2. 虔誠來順服，心內安寧，天堂的福氣若佇目前；
天使也降落及我往來，報揚主耶穌慈悲仁愛。(複歌)

3. 專心來順服，凡事平安，信靠我救主福氣無限；
儂醒來聽候向望主來，恁佇主耶穌滿心仁愛。(複歌)

啟應文：詩篇 146: 1-10 (舊約第 688 頁)

啟: 恁著謳嘍耶和華！我的心啊，你著謳嘍耶和華！

應: 我一生欲謳嘍耶和華！我猶活的時欲唱歌謳嘍我的上帝！

啟: 恁莫得倚靠君王，莫得倚靠世間人；in 一點仔 bōe 會幫助。

應: 伊一下斷氣，就歸土；伊所計劃的，佇彼日就消滅。

啟: 有雅各的上帝做伊的幫助，向望伊的上帝——耶和華的，此號人有福氣！

應: 伊是創造天、地、海，及其中的萬物；伊保守誠實，到佇永遠。

啟: 伊為著受冤屈的人伸冤，賞賜食物互枵餓者。耶和華解放受關監者；

應: 耶和華開睛暝人的目矐；耶和華扶持起受壓制的人。耶和華疼惜義人。

啟: 耶和華保護出外人，扶持孤兒寡婦，獨獨歹人的道路互伊彎曲。

應: 耶和華欲做王，到永遠！錫安啊，你的上帝欲做王，到萬代！恁著謳嘍耶和華！

讚美、感謝 Prayer

悔罪祈禱 Prayer of Confession

-羅敏珍牧師

(牧師引言後帶會眾齊聲祈禱)

慈悲疼愛的上帝，阮有對祢的羊廐，追求阮自己的心所意愛，無聽祢呼叫的聲；當祢叫阮倒來祢的厝的時，阮反轉愈走愈遠。今，求祢憐憫阮閣赦免阮，用祢的聖神導阮倒轉親近祢，賜阮氣力倚靠祢，專心疼祢，閣照祢的教示疼厝邊親像自己，來歸榮光互祢。倚靠疼阮、憐憫阮、閣不時扶持阮的救主耶穌基督的名，阿們。

會眾各自靜默祈禱

赦罪的恩言 Assurance of Pardon

-羅敏珍牧師

(牧師宣告後起立同唱「榮耀頌」)* #388 *Gloria Patri*

「榮耀頌」 「榮光歸聖父上帝，榮光聖子聖神，三位一體，昔在的，現在在的，將來亦永遠在的，無窮無盡。阿們，阿們。」

互相請安 Passing Peace

恭受上帝的話語

We Listen to the Word of God

聖經 Scripture Readings

-林智瓊

希伯來人書 9: 11-14 (新約第 257 頁)

& 馬可福音 12: 28-34 (新約第 55 頁)

希伯來人書 9: 11-14 (新約第 257 頁)

- 9:11 今基督已經到，做將來諸個好事的祭司頭，經過卡大卡齊全的會幕，毋是人的手所起造，就是無屬佇此世間的；
- 9:12 伊亦毋是用羊及牛仔的血，就是用家己的血，入聖所一擺就夠額，得著永遠的贖回。
- 9:13 因為牛羊的血，及牛種仔的灰，灑佇無清氣的人，尚且會互成聖，到佇肉體清氣，
- 9:14 何況基督對永遠的神，獻家己無瑕疵互上帝，伊的血豈無閣卡會清氣恁的良心，脫離諸個死的所行，來服事真活的上帝啊？

馬可福音 12: 28-34 (新約第 55 頁)

- 12:28 有經學士一人到，聽 in 辯論，知耶穌 gâu 應，就問伊講：「諸個誠命中叨落一條是第一要緊？」
- 12:29 耶穌應講：「彼個第一要緊的是講：『以色列啊，著聽，主——咱的上帝是獨一的主。』
- 12:30 你著盡心、盡性、盡意、盡力疼主——就是你的上帝。」
- 12:31 第二個講：『著疼你的厝邊親像家己。』其餘的誠命未有比此二條卡大的。」
- 12:32 經學士給伊講：「好啊，先生啊，你所講的真正著；上帝只有一個，以外無別個；
- 12:33 若盡心、盡智、盡力疼伊，閣疼厝邊親像家己，就贏過攏總歸隻精性的燒祭及祭

祀。」

12:34 耶穌看見伊應了真通，就給伊講：「你離開上帝國無遠啦。」對彼時，無人敢閣問伊。

讀經者：這是上帝的話 會眾應：感謝上帝

講道 Sermon

「優先順位」

-羅敏珍牧師

聖詩 Hymn # 633

「數念聖徒歷代為主干證」

-會眾

1. 數念聖徒歷代為主干證，早時受苦，現時享受安寧；耶穌聖名永得頌讚尊榮，
哈利路亞！哈利路亞！
2. 主作石磐、營寨、戰甲、籐牌，作軍長，指揮永遠 bōe 失敗；真光導 in 遍照烏暗世界，
哈利路亞！哈利路亞！
3. 懇求耶穌助阮現時當兵，學 in 虔誠，盡忠好膽出征，得主氣力有信心通得勝，
哈利路亞！哈利路亞！
4. 聖徒相通，一體受恩享福，阮佇戰場，in 佇天堂快樂，全體屬主，及祂結連、受福，
哈利路亞！哈利路亞！

回應上帝的話

We Response to the Word of God

信仰告白 Confession of Faith - The Apostels' Creed

使徒信經：我信上帝，全能的父，創造天地的主宰。我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂由聖神投胎，由在室女馬利亞出世；在本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府；第三日由死人中復活，升天，今坐在全能的父上帝大傍；祂要自彼再來審判活人及死人。我信聖神。我信聖，共同的教會，聖徒的相通，罪的赦免；肉體的復活；永遠的活命。阿們。

祈禱 Pastoral Prayer and the Lord's Prayer

啟：恁的心著仰望 會眾應：阮的心仰望上帝

(牧師祈禱後，會眾齊聲以主禱文結束)

主禱文：阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮；赦免阮的辜負，親像阮也有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個惡的。因為國、權能，榮光，攏是祢所有，代代無盡。阿們。

Hear our prayer, O Lord 主，聽阮祈禱 (x3) 賞賜阮平安，阿們

報告 Announcement

奉獻的祈禱 Prayer of Dedication

-林熊澄 張淑貞

聖詩 Hymn 「我寧可有耶穌」(I'd Rather Have Jesus)

-會眾

1. 我寧可有耶穌贏過世間，我願屬耶穌贏過財寶無限；
我寧可有耶穌贏過財產，我願俾救主受釘之手牽。
【複歌】贏過做君王，雖有大權勢，總是受罪惡控制；
我寧可有耶穌，贏過今世榮華富貴一切。
2. 我寧可有耶穌勝得稱讚，我寧可盡力滿足主之心願；
我寧可有耶穌勝得名聲，願對主盡忠榮耀主聖名。(複歌)
3. 恩主比百合花復較新鮮，比蜂房之蜜較甘甜可欣羨；
祂滿足我心靈欣慕意愛，我願俾救主來引導安排。(複歌)

差遣、祝禱 Charge and Benediction

殿樂靜默祈禱 Postlude and Silent Prayer

事奉交誼 Fellowship and Service Begin

年度目標主題: 活出相疼的信仰 Faith Active In Love (約壹 4:7)

事工	司會	司琴	讀經	司獻招待	直播組	主日學	週三晚禱
10/31	林智瓊	黃春鳳	林智瓊	林熊澄 張淑貞	廖武輝 林智瓊	林興隆	林興隆
11/7	潘政惠	黃春鳳	張淑貞	廖武輝 林智瓊	陳雨辛 張拓三	林興隆	潘政惠

本月輪值同工：廖武輝，十一月輪值同工：林熊澄
主日禮拜輪值同工，請 9:00 到禮拜堂，預備及禱告。

消息交通

- 10/24: 實體參與 23 人，線上參與 14 人。週三晚禱 8 人。好厝邊長青會 300 人。
- 奉獻: 10/17 經常奉獻: \$2,935。10/24 經常奉獻: \$2,635, 好厝邊專款專用: \$400。
奉獻逕寄政惠姐：15 Homer Street, Parsippany, NJ 07054。
- 政惠姐安排與 Livingston 教會合作 Soup Kitchen 飢餓事工，十月開始 Newark 教會將開放開始供應熱食。我們將與 Livingston 教會輪流提供小菜，點心和飲料等，暫不參與現場服務。有心參與服務的，請與政惠姐聯絡。
- 主日崇拜、查經班、晚禱會，都使用同一 LINK: meet.google.com/cjx-tqpb-wvz。

- 感謝林哲陽牧師主理主日學，10/24 主講「存活於強國的統治下，猶太人如何堅守耶和華神的信仰？如何忠實履行摩西的律例，不被希臘文化同化的機會？」。
- 週二查經班，10/26 10:30AM - 12:00AM，採網上聚會，感謝怡宗長老帶領，討論耶利米哀歌第四章。
- 週三晚禱仍採網上聚會。
- 週四好厝邊長青會：10/28 感謝加州的謝信中牧師主講：「Coffee, coffee, coffee」。
- 11/4 何德淵博士將主講：「從德軍留下來的火箭燃料到百憂解 Prozac (近代精神醫學簡介 1)」。
- 長執會改至 11/7 禮拜後，同工請留步，歡迎兄姐旁聽，請代禱。

參加實體禮拜者注意事項：

1. 因教堂主進口玄關和主內堂右側地板有裸露電線，為安全起見，出入主內堂入席和離席，或前往盥洗室時，請務必經由停車場之教堂入口玄關處的樓梯上下和主內堂左右座席間的中央走道進出。請勿使用餐廳舞台旁之樓梯出入。
2. 保護自己及弟兄姐妹，我們極力鼓勵大家接種 Covid-19 疫苗。
3. 若您身體感到不舒服、發燒、咳嗽，請留在家中。
4. 參加崇拜者，須佩戴口罩，即使已接種疫苗。
5. 每個家庭保持社交距離，崇拜就座時，各家庭之間，請至少留出兩把椅子的間距。
6. 在停車場之教堂入口玄關處，備有殺菌劑和殺菌紙巾。
7. 奉獻可於禮拜中置於奉獻箱或禮拜後逕寄政惠姐。

實體禮拜儀式改變事項，直到疫情和緩：

1. 暫時不使用教會公用聖經和聖詩。
2. 分發週報加附歌詞、經文在禮拜程序裡。
3. 短期內不準備咖啡，飲料，點心和午餐，如有需要請自帶。
4. 主日學地點原則上在圖書室，回復 Google Meet - two way 聚會。
5. 不參加實體禮拜儀式者，在禮拜進行期間，請保持電子儀器靜音 (view-only)，以免 Live Stream 音效受到甘擾，影響禮拜應有之莊嚴。